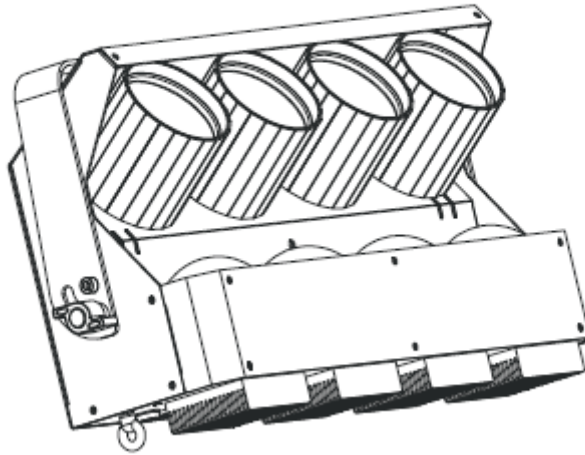




ZIPPER



Instrucciones de usuario

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Países Bajos
www.americandj.eu

©2013 **ADJ Products, LLC** todos los derechos reservados. La información, especificaciones, diagramas, imágenes e instrucciones presentes están sujetos a cambio sin previo aviso. El logotipo de ADJ Products, LLC y los nombres y números de identificación del producto aquí contenidos son marcas comerciales de ADJ Products, LLC. La protección de derechos de propiedad aquí manifestada incluye todas las formas y tipos de materiales e información amparados por el derecho de propiedad contemplados ahora por la legislación reglamentaria o judicial, o que se otorguen en lo sucesivo. Los nombres de productos usados en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas, y así se reconoce. Todas las marcas y nombres de producto que no son ADJ Products, LLC son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas.

ADJ Products, LLC y todas las empresas asociadas declinan por la presente todas y cada una de las responsabilidades por daños materiales, eléctricos, al equipo y edificios, o lesiones a cualquier persona, y el perjuicio económico directo o indirecto relacionado con el uso o con la confianza en cualquier información contenida en este documento y/o como resultado de un montaje, instalación, aparejamiento y manejo inapropiado, inseguro, insuficiente o negligente de este producto.

Contenidos

INTRODUCCIÓN	4
INSTRUCCIONES GENERALES	4
CARACTERÍSTICAS	4
PRECAUCIONES DE MANEJO.....	4
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	4
INSTALACIÓN	5
MENÚ DE SISTEMA	7
FUNCIONAMIENTO	9
CONFIGURACIÓN MAESTRO-ESCLAVO	10
MANDO A DISTANCIA UC IR.....	10
MODO 1 CANAL - CARACTERÍSTICAS Y VALORES DMX.....	11
MODO 3 CANALES - CARACTERÍSTICAS Y VALORES DMX	11
MODO 11 CANALES - CARACTERÍSTICAS Y VALORES DMX	12
CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA	13
GRÁFICA FOTOMÉTRICA	13
GRÁFICA DE CURVA DE ATENUADOR	14
SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE	15
LIMPIEZA.....	15
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	15
ESPECIFICACIONES.....	16
ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente	17
RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos	18
NOTAS.....	19

INTRODUCCIÓN

Desembalaje: Gracias por haber adquirido el Zipper de ADJ Products, LLC. Todos los Zipper se han probado meticulosamente y se han expedido en perfectas condiciones de funcionamiento. Examine con cuidado la caja en que se entrega para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el transporte. Si la caja parece dañada, inspeccione con cuidado su aparato en busca de daños y asegúrese de que todo el equipamiento necesario para hacer funcionar la unidad ha llegado intacto. En caso de que haya encontrado daños o piezas que faltan, póngase en contacto con nuestro número de asistencia para recibir las instrucciones pertinentes. Por favor, no devuelva esta unidad a su distribuidor sin haberse puesto primero en contacto con el servicio de asistencia al cliente.

Introducción: El Zipper es un rodillo de barril de cuádruple LED inteligente DMX. El Zipper tiene tres modos de funcionamiento: activo por sonido, modo show o controlado por DMX. El Zipper tiene 3 modos DMX: modo 1 canal, modo 3 canales y modo 11 canales. El Zipper puede funcionar como dispositivo independiente o en una configuración Maestro/Esclavo. *Para mejores resultados use niebla o humo de efectos especiales para realzar los haces luminosos.*

Asistencia al cliente: Si encuentra cualquier problema, sírvase contactar con su tienda American Audio de confianza.

También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: puede hacerlo a través de nuestro sitio web www.americandj.eu o por correo electrónico: support@americandj.eu

¡Precaución! Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.

¡Precaución! *Esto puede causar daños graves en los ojos. ¡Evite en todo momento mirar directamente a la fuente luminosa!*

INSTRUCCIONES GENERALES

Para optimizar el rendimiento de este producto, lea por favor con cuidado estas instrucciones de funcionamiento y familiarícese con las operaciones básicas de esta unidad. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante que concierne al uso y mantenimiento de esta unidad. Guarde este manual con la unidad, para futuras consultas.

CARACTERÍSTICAS

- 3 modos DMX: 1 canal, 3 canales y 11 canales
- 3 modos de funcionamiento: Activo por sonido Modo Show y Control DMX
- Micrófono interno
- Pantalla digital para dirección y ajuste de función
- 16 shows preprogramados
- Cable de alimentación en cadena (ver página 13)
- Compatible con UC IR (vendido por separado)

PRECAUCIONES DE MANEJO

¡Cuidado! No hay piezas reparables por el usuario dentro de esta unidad. No intente ninguna reparación por sí mismo; si lo hace así, invalidará la garantía del fabricante. En el caso improbable de que su unidad precise reparación, contacte con ADJ Products, LLC.

Durante el funcionamiento, la carcasa puede llegar a estar muy caliente. Evite tocar la unidad con las manos desnudas mientras esté en uso.

ADJ Products, LLC no aceptará ninguna responsabilidad por daños que resulten como consecuencia de no tener en cuenta este manual o por cualquier modificación no autorizada de esta unidad.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

¡Por su propia seguridad, lea y comprenda este manual completamente antes de intentar instalar o poner en funcionamiento esta unidad!

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.
- No derrame agua u otros líquidos dentro o sobre la unidad.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD (continuación)

- No intente hacer funcionar esta unidad si el cable de alimentación está rasgado o roto.
- No intente quitar ni arrancar la toma de tierra del cable eléctrico. Esta toma se usa para reducir el riesgo de descarga eléctrica y de fuego en caso de un cortocircuito interno.
- Desconecte de la alimentación principal antes de hacer ningún tipo de conexión.
- No quite la cubierta en ninguna circunstancia. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
- Nunca ponga en funcionamiento esta unidad cuando se haya quitado la cubierta.
- Asegúrese siempre de montar esta unidad en una zona que permita la ventilación adecuada. Deje aproximadamente 6" (15 cm) entre este dispositivo y una pared.
- No intente poner en funcionamiento esta unidad si ha recibido algún daño.
- Esta unidad está indicada solo para su uso en interiores; el uso de este producto en exteriores anula todas las garantías.
- Monte siempre esta unidad en lugar estable y seguro.
- Los cables de alimentación deberían colocarse de forma que no estén expuestos a que se pisen o queden aprisionados por objetos colocados sobre o contra ellos, poniendo particular atención a los cables en los enchufes, en las cajas eléctricas y en el punto en el que salen del aparato.
- Limpieza - El dispositivo debe limpiarse sólo según lo recomendado por el fabricante. Ver página 15 para detalles de limpieza.
- Calor - Este dispositivo debe situarse alejado de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Personal técnico cualificado debe revisar el dispositivo cuando:
 - A. Se hayan caído objetos o se haya derramado líquido sobre el aparato.
 - B. El aparato se haya expuesto a lluvia o agua.
 - C. El aparato no parezca funcionar normalmente o se aprecien cambios sensibles en el rendimiento.

INSTALACIÓN

Fuente de alimentación: El Zipper de ADJ contiene un conmutador de tensión automático, que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación. Con este conmutador no hay necesidad de preocuparse por si la tensión es correcta; esta unidad se puede enchufar en cualquier parte.

DMX-512: DMX es la abreviatura de *Digital Multiplex (Multiplexor Digital)*. Se trata de un protocolo universal usado por la mayoría de los fabricantes de iluminación y controladores como forma de comunicación entre dispositivos inteligentes y controladores. Un controlador DMX envía instrucciones de datos DMX desde el ordenador hasta el dispositivo. Los datos DMX se mandan como datos en serie que viajan de dispositivo a dispositivo a través de los terminales XLR DATA "IN" y DATA "OUT" ubicados en todos los dispositivos DMX (la mayoría de los controladores solo tienen un terminal DATA "OUT").

Enlace DMX: DMX es un lenguaje que permite que todos los aparatos y modelos de los diferentes fabricantes puedan enlazar entre sí y operar desde un solo controlador, mientras que todos los dispositivos y el controlador sean compatibles con DMX. *Para asegurar una transmisión de datos DMX adecuada, cuando use varios dispositivos DMX trate de utilizar la menor cantidad de cable posible. El orden en el que los dispositivos se conectan en una línea DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un dispositivo asignado a una dirección 1 DMX se puede colocar en cualquier punto de la línea DMX, al principio, al final o en cualquier lugar entre medias. Así pues, el primer dispositivo controlado por el controlador debería ser el último dispositivo de la cadena. Cuando a un dispositivo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX sabe que ha de mandar los DATOS asignados a la dirección 1 a esa unidad, independientemente de dónde está ubicada dentro de la cadena DMX.*



Figure 1

Requisitos del cable de datos (Cable DMX) (Para DMX y funcionamiento Maestro/Esclavo): El Zipper se puede controlar por protocolo DMX-512. El Zipper tiene 3 modos DMX. La dirección DMX se configura electrónicamente usando los controles del panel trasero de la unidad. Su unidad y su controlador DMX necesitan un cable de datos certificado DMX-512 de 110 Ohmios para entrada de datos y para salida de datos (Figura 1). Recomendamos cables DMX Accu-Cable. Si está usted fabricando sus propios cables, asegúrese de usar cable apantallado estándar de 110-120 Ohmios (este cable se puede adquirir en casi todas las tiendas de sonido e iluminación profesional). Sus cables deben estar hechos con un conector XLR

INSTALACIÓN (continuación)

macho y hembra en cada extremo. Recuerde también que el cable DMX debe estar conectado en cadena y no se puede dividir.

Advertencia: asegúrese de seguir las figuras dos y tres cuando haga sus propios cables. No use el terminal de tierra en los conectores XLR. No conecte el conductor de la pantalla del cable al terminal de tierra ni permita que el conductor de la pantalla haga contacto con el revestimiento exterior del XLR. Conectar la pantalla a tierra puede causar cortocircuito y un comportamiento irregular.

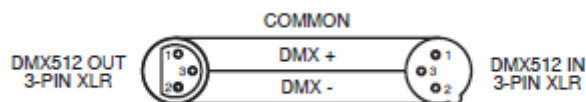


Figure 2



Figura 3

Configuración Pinado XLR
Pin1 = Tierra
Pin2 = Datos (negativo)
Pin3 = Datos (positivo)

Nota especial: terminación de línea. Cuando se usan tramos de cable más largos, podría hacerse necesario el uso de un terminador en la última unidad para evitar un comportamiento irregular. Un terminador es una resistencia de 110-120 Ohmios 1/4W que se conecta entre los pines 2 y 3 de un conector XLR macho (DATOS + y DATOS -). Esta unidad se inserta en el conector XLR hembra de la última unidad de su cadena de conexión para terminar la línea. Usar un cable terminador (ADJ, número de pieza Z-DMX/T) disminuirá las posibilidades de un comportamiento irregular.



La terminación reduce los errores de señal y evita los problemas de transmisión de señal e interferencias.

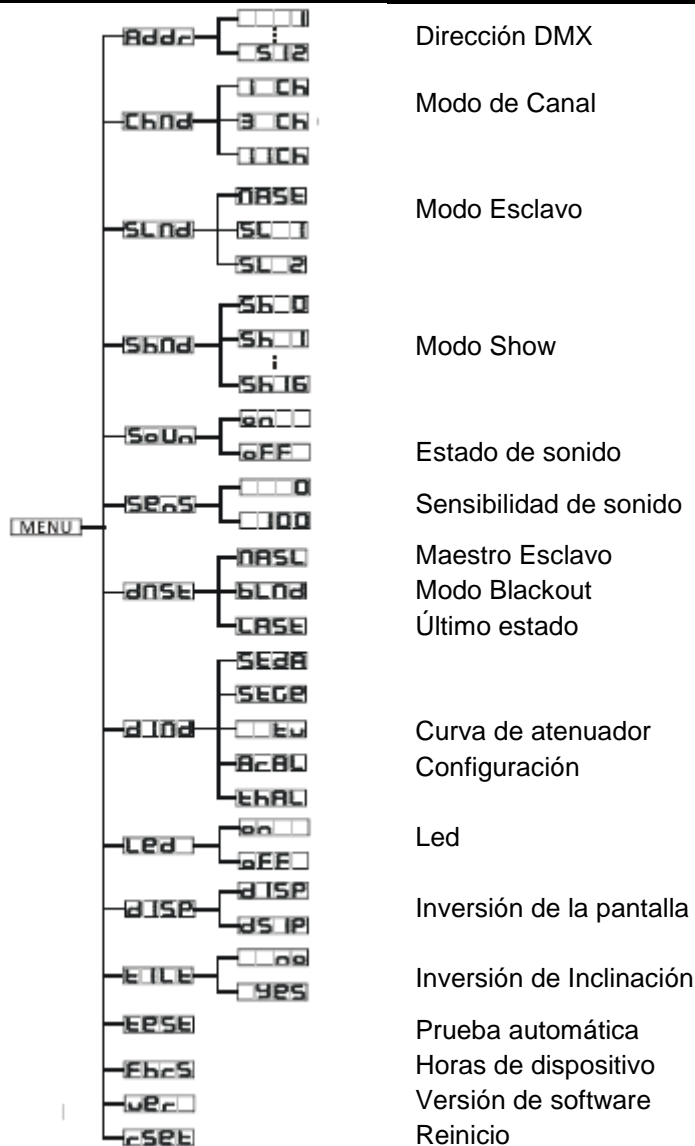
Es siempre aconsejable conectar un terminador DMX (Resistencia 120 Ohmios, 1/4 W) entre PIN 2 (DMX-) y PIN 3 (DMX +) del último dispositivo.

Figura 4

Conectores DMX XLR de 5 pines. Algunos fabricantes usan cables de datos DMX-512 de 5 pines para transmisión de DATOS, en lugar de 3 pines. Los dispositivos DMX de 5 pines se pueden implementar en una línea DMX XLR de 3 pines. Cuando implemente cables de datos estándar de 5 pines en una línea de 3 pines, debe usar un adaptador de cable; estos adaptadores se encuentran fácilmente en la mayoría de las tiendas de electricidad. La tabla inferior detalla una conversión de cable adecuada.

Conversión de XLR de 3 pines a XLR de 5 pines		
Conductor	XLR Hembra (Salida) 3 pines	XLR Macho (Entrada) 5 pines
Tierra/Pantalla	Pin 1	Pin 1
Datos (señal -)	Pin 2	Pin 2
Datos (señal +)	Pin 3	Pin 3
Sin uso		Pin 4 - No usar
Sin uso		Pin 5 - No usar

MENÚ DE SISTEMA



Menú de sistema: cuando haga los ajustes, pulse ENTER para confirmar la configuración, y luego pulse y mantenga pulsado el botón MENU durante al menos 3 segundos. Para salir sin hacer ningún cambio, pulse el botón MENU. La pantalla se bloqueará después de 30 segundos; pulse el botón MENU durante 3 segundos para desbloquearla.

ADDR - Configuración de dirección DMX.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "ADDR"; pulse ENTER.
2. La dirección actual aparecerá ahora en pantalla, parpadeando. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar la dirección deseada. Cuando haya encontrado la dirección DMX deseada, pulse ENTER, y luego pulse y mantenga pulsado el botón MENU durante al menos 3 segundos para establecer la dirección DMX deseada
3. Conecte su controlador DMX.

CHND - Esto le permitirá seleccionar el modo de canal DMX deseado.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "CHND"; pulse ENTER. Aparecerá en pantalla "1CH", "3CH" u "11CH"
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el modo de canal DMX deseado, y pulse ENTER para confirmar y salir.

SLND - Esto le permitirá configurar la unidad como esclavo en una configuración maestro/esclavo.

MENÚ DE SISTEMA (continuación)

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SLND"; pulse ENTER. Aparecerá en pantalla "MAST", "SL 1" o "SL 2".

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca la configuración deseada, y pulse ENTER para confirmar.

NOTA: En una configuración Maestro/Esclavo, puede configurar un dispositivo como Maestro y luego configurar el siguiente dispositivo como "SL 2"; ahora los dispositivos harán un movimiento contrapuesto.

SHND: SH 0 - SH16 - Modos Show 0-16 (Programas de fábrica). El Modo Show se puede ejecutar con o sin el modo de activación por sonido encendido.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SHND"; pulse ENTER.

2. Ahora se mostrará "Sh X", donde "X" representa un número entre 0-16. Los programas 1-16 son programas de fábrica, mientras que "Sh 0" es un modo aleatorio.. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el show deseado.

3. Cuando haya encontrado el show deseado, pulse ENTER, y luego pulse y mantenga pulsado el botón MENU durante al menos 3 segundos para activarlo Después de haber configurado el show deseado, se puede cambiar en cualquier momento usando los botones ARRIBA o ABAJO.

SOUN - Modo Activo por sonido.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SOUN"; pulse ENTER.

2. Por pantalla se mostrará "ON" u "OFF". Pulse los botones ARRIBA o ABAJO y seleccione "ON" para activar el modo activo por sonido, u "OFF" para desactivar el modo activo por sonido.

3. Pulse ENTER, y luego pulse y mantenga pulsado el botón MENU durante al menos 3 segundos para activar.

SENS - En este modo puede ajustar la sensibilidad al sonido.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SENS"; pulse ENTER.

2. Aparecerá en pantalla un número entre 0-100. Use los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar la sensibilidad al sonido. 0 es la menor sensibilidad, y 100 es la mayor sensibilidad.

3. Una vez haya localizado la configuración deseada, pulse ENTER para confirmar.

DNST - Este modo se puede usar como modo de precaución, que, en caso de que se pierda la señal DMX o la alimentación, el modo de funcionamiento escogido en la configuración será el modo en que funcione el dispositivo en el momento en que se pierda la señal. Puede también configurarlo como el modo de funcionamiento al que desearía que volviese la unidad cuando se encienda.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca en pantalla "DNST", y luego se verá debajo "MASL", "BLND", o "LAST".

2. Pulse ENTER y la opción inferior empezará a parpadear. Utilice los botones ARRIBA o ABAJO para escoger el modo de funcionamiento en el que desea que arranque la unidad cuando se conecte la alimentación o cuando se pierda la señal DMX.

• **MASL** (Maestro-Esclavo): si la señal DMX se pierde o si se conecta la alimentación, la unidad pasará automáticamente a modo Maestro - Esclavo.

• **BLND** (Blackout): si la señal DMX se pierde o se interrumpe, la unidad pasará automáticamente a modo Standby.

• **LAST**: Si la señal DMX se pierde, el dispositivo mantendrá la última configuración DMX. Si se conecta la alimentación y está configurado este modo, la unidad pasará automáticamente a la última configuración DMX.

3. Pulse ENTER para confirmar la configuración deseada.

DIND - En este modo puede seleccionar la curva del atenuador.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "DIND"; pulse ENTER.

MENÚ DE SISTEMA (continuación)

2. La configuración de curva de atenuador actual aparecerá ahora en pantalla. 3. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar la curva de atenuador deseada, y pulse ENTER para confirmar. Vea la tabla de curva de atenuador en la página 14 para más información.

LED - Con esta función puede hacer que la retroiluminación de la pantalla LED se apague al cabo de 10 segundos.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "LED"; pulse ENTER.
2. Por pantalla se mostrará "ON" u "OFF". Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar "ON" y mantener la pantalla LED encendida todo el tiempo, u "OFF" para hacer que la pantalla LED se apague a los 10 segundos.
3. Pulse ENTER para confirmar. Para hacer que la pantalla LED reaparezca hasta que se apague, pulse cualquier botón.

DISP - Esta función girará la pantalla 180°.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "DISP"; pulse ENTER.
2. Pulse el botón ARRIBA para seleccionar "DISP" y "voltear" la pantalla, o "DISP" para volver a cambiar de orientación la pantalla.
3. Pulse ENTER para confirmar.

TILT - Inversión de Inclinación

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "TILT"; pulse ENTER. En pantalla aparecerá "YES" o "NO".
2. Para activar la inversión de inclinación, pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca "YES", y pulse ENTER para confirmar. Para desactivar la inversión de inclinación, seleccione "NO" y pulse Enter.

TEST - Esta función ejecutará un programa de autocomprobación. El programa de comprobación probará el movimiento de giro/inclinación y los colores.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "TEST"; pulse ENTER.
2. Ahora el dispositivo ejecutará una autocomprobación. Pulse MENU para salir.

FHRS - Con esta función puede hacer que se muestre por pantalla el tiempo de funcionamiento de la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "FHRS"; pulse ENTER.
2. El tiempo de funcionamiento del dispositivo se mostrará ahora en pantalla. Pulse MENU para salir.

VER - Con esta función puede hacer que se muestre por pantalla la versión de software de la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "VER"; pulse ENTER.
2. La versión de software aparecerá en pantalla. Pulse MENU para salir.

RSET - Use esta función para reiniciar la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "RSET"; pulse ENTER.
2. Ahora, el dispositivo se reiniciará.

FUNCIONAMIENTO

Modos de funcionamiento: el Zipper puede funcionar en tres modos diferentes. En cada modo puede hacer que el dispositivo funcione de forma independiente o en una configuración maestro/esclavo. Esta sección especificará las diferencias entre los modos de funcionamiento.

• **Modo Activo por sonido:**

El dispositivo reaccionará al sonido, moviéndose por los programas integrados.

• **Modo Show:**

El dispositivo ejecutará uno de los 16 shows.

• **Modo control DMX:**

Esta función le permitirá controlar los atributos de cada dispositivo individual con un controlador DMX-512 estándar.

FUNCIONAMIENTO (continuación)

Control DMX Universal: esta función le permite usar un controlador DMX-512 universal para controlar las secuencias y patrones, atenuador y estroboscopio. Un controlador DMX le permite crear programas únicos, hechos a la medida de sus necesidades particulares.

1. El Zipper tiene 3 modos DMX. Vea las páginas 11-13 para una descripción detallada de los modos, valores y características DMX.
2. Para controlar su dispositivo en modo DMX, siga los procedimientos de configuración descritos en las páginas 5-6, así como las especificaciones de configuración incluidas con su controlador DMX.
3. Use los deslizadores del controlador DMX para controlar las distintas características del dispositivo DMX.
4. Siga las instrucciones de la página 7 para seleccionar su modo de canal DMX y configurar la dirección DMX.
5. Para tramos de cable más largos (más de 100 pies) use un terminador en el último dispositivo.
6. Para ayuda sobre el funcionamiento en modo DMX consulte el manual incluido con su controlador DMX.

Modo Activo por sonido: este modo posibilita que una sola o varias unidades enlazadas funcionen al ritmo de la música.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "**SOUN**" y pulse ENTER. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca "**ON**" en pantalla, y pulse ENTER.
2. Para ajustar el nivel de sensibilidad al sonido, pulse el botón MENU hasta que aparezca "**SENS**" y luego pulse ENTER. Utilice los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar la sensibilidad al sonido, siendo "0" la menor sensibilidad y "100" la mayor sensibilidad. Pulse ENTER para establecer el nivel.

Modo Show: Este modo posibilita que una o varias unidades enlazadas ejecute(n) uno de los 16 shows que usted elija. El Modo Show se puede ejecutar con o sin activación por sonido.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "**SHND**" y pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el show deseado y pulse ENTER; luego, pulse y mantenga pulsado el botón MENU durante al menos 3 segundos para activar. Después de haber configurado el show deseado, se puede cambiar en cualquier momento usando los botones ARRIBA o ABAJO.

CONFIGURACIÓN MAESTRO-ESCLAVO

Configuración Maestro-Esclavo: esta función le permitirá enlazar hasta 16 unidades y hacerlas funcionar sin un controlador. Las unidades se activarán por el sonido. En funcionamiento Maestro/Escavo una unidad actuará como unidad de control y las otras reaccionarán a los programas de la unidad de control. Cualquier unidad puede actuar como Maestro o como Escavo.

1. Usando cables de datos DMX certificados, enlace sus unidades por medio del conector XLR en la parte posterior de las unidades. Recuerde que el conector XLR macho es la entrada y el conector XLR hembra es la salida. La primera unidad de la cadena (maestro) usará solamente el conector XLR hembra. La última unidad de la cadena usará solamente el conector XLR macho. Para tramos de cable más largos, sugerimos un terminador en el último dispositivo.
2. En la unidad Maestro, pulse el botón MENU hasta que la pantalla muestre "**SLND**", y pulse ENTER. Use los botones ARRIBA o ABAJO para desplazarse al ajuste "**MAST**" y pulse ENTER.
3. Tras configurar la unidad Maestro en el ajuste maestro, escoja el modo de funcionamiento deseado.
4. En las unidades esclavo, pulse el botón MENU hasta que la pantalla muestre "**SLND**", y pulse ENTER.. Escoja "**SL 1**" o "**SL 2**" y pulse ENTER. Vea la página 10 para más información.
5. Las unidades esclavo seguirán ahora a la unidad Maestro.

MANDO A DISTANCIA UC IR

El mando a distancia por infrarrojos **UC IR** le proporciona control sobre varias funciones (ver más abajo). Para controlar el dispositivo, debe apuntar con el mando al frontal del aparato y no encontrarse a más de 30 pies de distancia.

STAND BY: pulsando este botón dejará la unidad en oscuridad total (blackout).

FULL ON: pulsando el botón emitirá luz a plena intensidad. Cuando suelte el botón, la emisión de luz volverá al estado normal.

FADE/GOBO: no es válido para este aparato.

"**DIMMER +**" y "**DIMMER -**": no es válido para este aparato.

MANDO A DISTANCIA UC IR (continuación)

STROBE: este botón activará el efecto estroboscopio. Si pulsa y mantiene pulsado este botón, la unidad empezará a destellar.

COLOR: no es válido para este aparato.

SOUND ON & OFF: estos botones activan y desactivan el modo activo por sonido.

SHOW: pulse este botón para activar el modo show. Utilice los botones 1-9 para seleccionar el show deseado. Para acceder a los shows 11-16, pulse el botón SHOW 0 de nuevo, y utilice los botones 1-6 para seleccionar los shows 11-16.

MODO 1 CANAL - CARACTERÍSTICAS Y VALORES DMX

Canal	Valor	Función
1	0 - 7	SHOWS
	8 - 22	BLACKOUT
	23 - 37	SHOW 1
	38 - 52	SHOW 2
	53 - 67	SHOW 3
	68 - 82	SHOW 4
	83 - 97	SHOW 5
	98 - 112	SHOW 6
	113 - 127	SHOW 7
	128 - 142	SHOW 8
	143 - 157	SHOW 9
	158 - 172	SHOW 10
	173 - 187	SHOW 11
	188 - 202	SHOW 12
	203 - 217	SHOW 13
	218 - 232	SHOW 14
	233 - 247	SHOW 15
248 - 255	SHOW 16	
		ACTIVO POR SONIDO SHOWS 1-16

MODO 3 CANALES - CARACTERÍSTICAS Y VALORES DMX

Canal	Valor	Función
1	0 - 70	MOVIMIENTOS GIRO/INCLINACIÓN
	8 - 22	0 GRADOS
	23 - 37	MOVIMIENTO 1
	38 - 52	MOVIMIENTO 2
	53 - 67	MOVIMIENTO 3
	68 - 82	MOVIMIENTO 4
	83 - 97	MOVIMIENTO 5
	98 - 112	MOVIMIENTO 6
	113 - 127	MOVIMIENTO 7
	128 - 142	MOVIMIENTO 8
	143 - 157	MOVIMIENTO 9
	158 - 172	MOVIMIENTO 10
	173 - 187	MOVIMIENTO 11
	188 - 202	MOVIMIENTO 12
	203 - 217	MOVIMIENTO 13
	218 - 232	MOVIMIENTO 14
	233 - 247	MOVIMIENTO 15
248 - 255	MOVIMIENTO 16	
		MOVIMIENTO ACTIVO POR SONIDO 1-16
2	0 - 255	ATENUADOR
		0% - 100%

MODO 3 CANALES - CARACTERÍSTICAS Y VALORES DMX (continuación)

3	0 – 7	ESTROBOSCOPIO APAGADO
	8 – 15	ABIERTO
	16 - 131	ESTROBOSCOPIO LENTO - RÁPIDO
	132 – 139	ABIERTO
	140 - 181	EFECTO PULSO LENTO - RÁPIDO
		ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO
	182 – 189	ABIERTO
	190 - 231	EFECTO PULSO LENTO - RÁPIDO
		CERRAR LENTO - ABRIR RÁPIDO
		ABIERTO
232 – 239	ESTROBOSCOPIO ACTIVO POR SONIDO	
240 - 247		
248 - 255	ABIERTO	

MODO 11 CANALES - CARACTERÍSTICAS Y VALORES DMX

Canal	Valor	Función
1	0	BARRIL 1 PARADA
	1 - 127	ROTACIÓN EN SENTIDO HORARIO LENTA - RÁPIDA
	128 - 255	ROTACIÓN EN SENTIDO ANTIHORARIO RÁPIDO - LENTO
2	0	BARRIL 2 PARADA
	1 - 127	ROTACIÓN EN SENTIDO HORARIO LENTA - RÁPIDA
	128 - 255	ROTACIÓN EN SENTIDO ANTIHORARIO RÁPIDO - LENTO
3	0	BARRIL 3 PARADA
	1 - 127	ROTACIÓN EN SENTIDO HORARIO LENTA - RÁPIDA
	128 - 255	ROTACIÓN EN SENTIDO ANTIHORARIO RÁPIDO - LENTO
4	0	BARRIL 4 PARADA
	1 - 127	ROTACIÓN EN SENTIDO HORARIO LENTA - RÁPIDA
	128 - 255	ROTACIÓN EN SENTIDO ANTIHORARIO RÁPIDO - LENTO
5	0 – 255	LED ROJO 0% - 100%
6	0 – 255	LED VERDE 0% - 100%
7	0 – 255	LED AZUL 0% - 100%
8	0 – 255	LED BLANCO 0% - 100%
9	0 – 255	ATENUADOR MAESTRO 0% - 100%

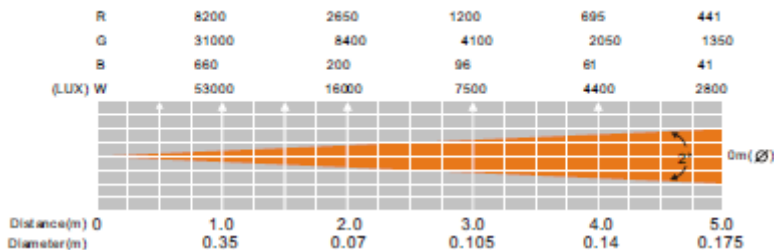
MODO 11 CANALES - CARACTERÍSTICAS Y VALORES DMX (continuación)

10	0 – 7 8 – 15 16 – 131 132 – 139 140 - 181 182 – 189 190 - 231 232 – 239 240 – 247 248 – 255	ESTROBOSCOPIO BLACKOUT ABIERTO ESTROBOSCOPIO LENTO - RÁPIDO ABIERTO ABRIR LENTO - CERRAR RÁPIDO ABIERTO ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO ABIERTO ESTROBOSCOPIO ACTIVO POR SONIDO ABIERTO
11	0 – 20 21 – 40 41 – 60 61 – 80 81 – 100 101 - 255	MODO ATENUADOR ESTÁNDAR ESCENARIO TV ARQUITECTÓNICA TEATRO CONFIGURACIÓN DE ATENUADOR POR DEFECTO

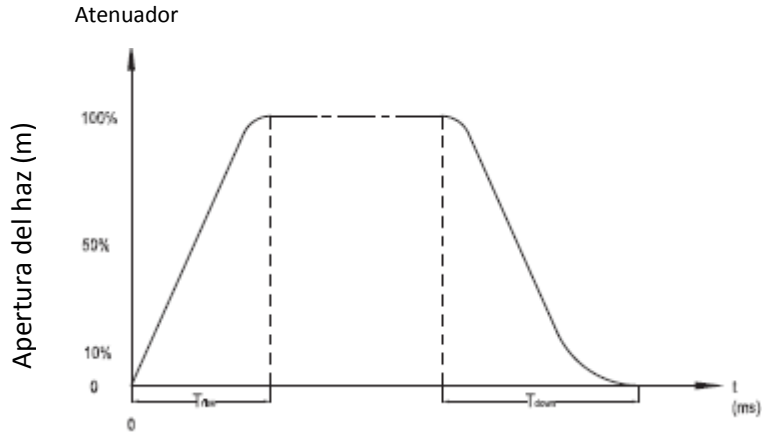
CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA

Con esta función puede conectar un dispositivo a otro usando las conexiones IEC de entrada y salida. La cantidad que puede conectar es de 10 dispositivos como máximo para 120V y de 18 dispositivos como máximo para 240V. Después de haber alcanzado el número máximo de dispositivos, necesitará usar otra toma de alimentación. Tienen que ser los mismos dispositivos. NO mezcle dispositivos.

GRÁFICA FOTOMÉTRICA



GRÁFICA DE CURVA DE ATENUADOR



Efecto aumento gradual	 0S (Tiempo de fade)		 1S (Tiempo de fade)	
	T subida	T bajada	T subida	T bajada
Estándar	0	0	0	0
Escenario	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Arquitectónica	1380	1730	2040	2120
Teatro	1580	1940	2230	2280

SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE

El portafusibles está situado en la parte trasera de la unidad, junto al cable de alimentación. Usando un destornillador de estrella, quite el portafusibles. Quite el fusible fundido y sustitúyalo por uno igual. Inserte el portafusibles y el fusible en la unidad y asegure el portafusibles.

LIMPIEZA

Limpieza del dispositivo: Debido a residuos de niebla, humo y polvo, la limpieza de las lentes ópticas internas y externas ha de efectuarse periódicamente para optimizar la producción de luz. La frecuencia de la limpieza depende del entorno en el que funcione el dispositivo (p. ej., humo, residuos de niebla, polvo, condensación). En uso intensivo de sala, recomendamos una limpieza mensual. Una limpieza periódica le asegurará una larga vida y una luz intensa.

1. Use limpiacristales normal y un paño suave para pasarlo por el revestimiento exterior.
2. Use un pincel para limpiar los respiraderos de refrigeración y la rejilla del ventilador.
3. Limpie la óptica externa con limpiacristales y un paño suave cada 20 días.
4. Limpie la óptica externa con limpiacristales y un paño suave cada 30-60 días.
5. Asegúrese siempre de secar completamente todas las piezas antes de enchufar la unidad.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Resolución de problemas: a continuación se listan algunos problemas comunes que puede encontrar, con sus soluciones:

No sale luz de la unidad:

1. Asegúrese de que el fusible externo no está fundido. El fusible se encuentra en el panel inferior de la unidad.
2. Asegúrese de que el portafusibles está completa y adecuadamente fijado.

La unidad no responde al sonido:

1. Las bajas frecuencias (graves) deberían provocar que la unidad reaccionara al sonido. Dar golpecitos en el micrófono, y sonidos tenues o agudos, podrían no activar la unidad.

Modelo:	Zipper
Tensión:	100 V ~ 240 V/50~60 Hz
LED:	4 x LED de 8 W (1 rojo, 1 verde, 1 azul y 1 blanco)
Consumo de energía:	66 W
Cable de alimentación en cadena:	10 dispositivos máx. (120 V) 18 dispositivos máx. (230 V)
Dimensiones:	18,75"(L) x 9,75"(An) x 5,25"(Al) 479 x 247 x 132 mm
Peso:	13 lb (6 kg)
Ángulo del haz:	128 grados
Fusible:	7 amperios
Ciclo de trabajo:	Ninguno
DMX:	3 modos DMX: Modo 1 canal, Modo 3 canales y Modo 11 canales
Activo por sonido:	Sí
Posición de funcionamiento:	Cualquier posición segura y estable

Detección automática de la tensión: este dispositivo contiene un conmutador de tensión automático, que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación.

Tenga en cuenta: las especificaciones y mejoras en el diseño de esta unidad, así como este manual, están sujetos a cambio sin previo aviso por escrito.

Estimado cliente:

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de "Punto limpio" que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, envíenos los productos Elation directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estaremos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y recibiremos sus sugerencias en: info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Países Bajos
www.americandj.eu